

中心：_____

姓名：_____

1100809 大專院校學生 中翻英短文翻譯 題目

外頭大雪紛飛，直到了晚上八點，我們才接到他女兒的來電，跟我們猜想的一樣，她的破車在途中拋錨了，但還好她安然無恙。她說聖誕夜時，家家戶戶都在團聚，在那時候敲門，人們通常會誤解是壞人或是小偷，所以沒人願意應門。最後，有個人恰巧要去拜訪她的朋友，她順道上前請求協助，那戶人家才答應借她打電話，並給了她一杯熱茶。

1100809 大專院校學生 中翻英短文翻譯 參考答案

It was snowing heavily outside. It was not until eight o'clock that did we get the phone call from his daughter. It was just like what we had guessed. Her shabby car got broken down on her way home. However, it's lucky that she was safe. She said that, on Christmas Eve, every family was gathering. While she was knocking at the door, people would usually misunderstand that it's a bad guy or a thief. Therefore, there was nobody willing to answer the door. Finally, someone happened to visit her friend. She then stopped by and asked for help. That family promised her to borrow the phone and offer her a cup of hot water.